

ONE@NCEPT

Kühlgerät



10029739

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Klarstein Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Sicherheitshinweise

LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG

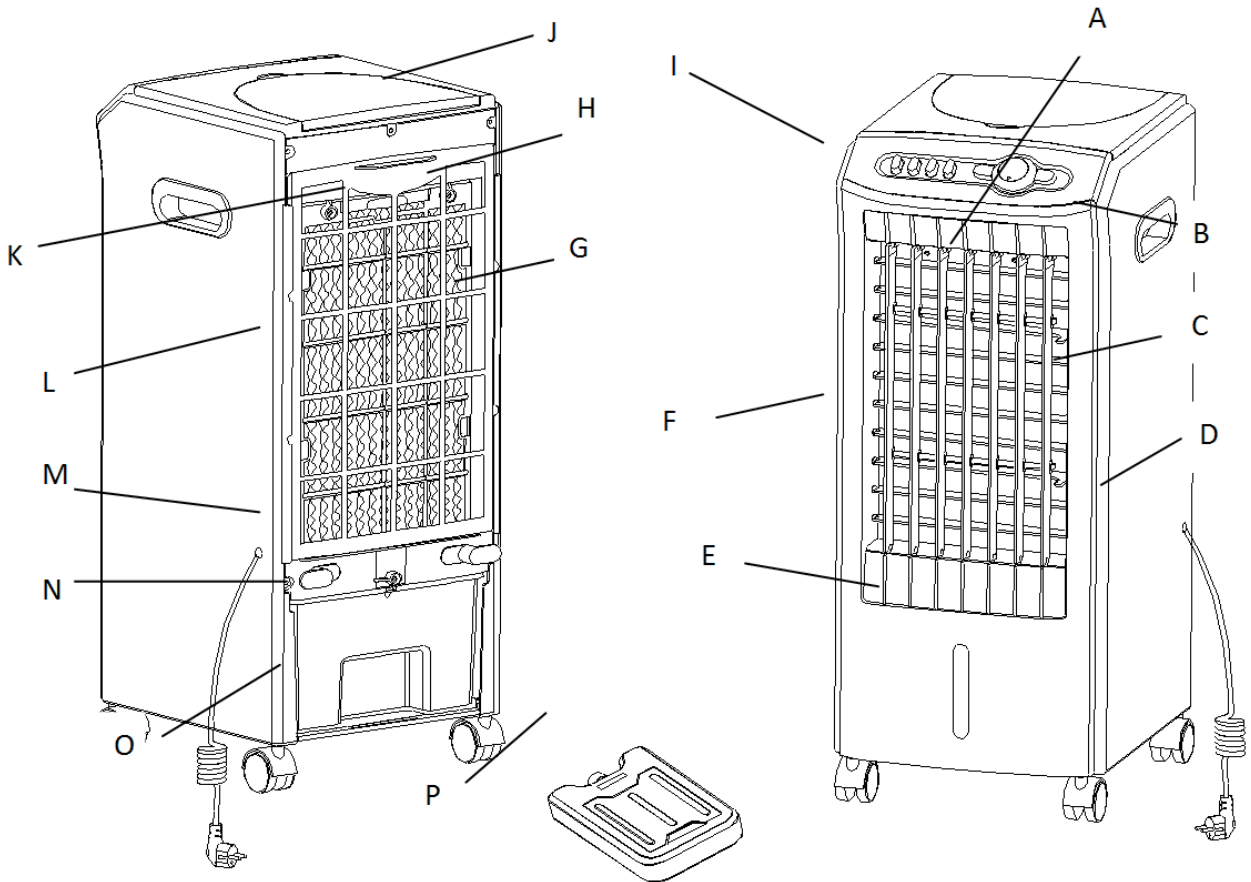
ACHTUNG! Um Feuer, Stromschläge und Personenschaden zu vermeiden, beachten Sie bitte:

- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.
- Verbinden Sie bitte das Gerät mit einer Steckdose mit einer Wechselspannung von 220V bis 240V, wie auf dem Typenschild angegeben.
- Schalten Sie immer das Produkt in die Position OFF und ziehen Sie es aus der Steckdose, wenn Sie es länger nicht verwenden.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht unter Teppichböden verlaufen oder decken es mit Fußmatten, Läuffern oder dergleichen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht in den Gehbereich, sondern dort, wo nicht darüber gestolpert werden kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nach Fehlfunktionen, z. B. nachdem es fallen gelassen oder auf eine andere Art und Weise beschädigt wurde.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, wenden Sie sich an unseren Kundendienst oder lassen Sie das Kabel von einem ausgebildeten Fachmann oder in einer Fachwerkstatt tauschen.
- Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich. Bei der Verwendung soll der Abstand von der Wand oder einer Ecke nicht weniger als 20cm sein, damit die Lufteinlässe oder Abluftöffnungen nicht versperrt werden. Das Gerät darf sich nicht unmittelbar unter oder neben einem Vorhang oder ähnlichem befinden.
- Stecken Sie während des Betriebs, um Gefahren zu vermeiden keine Finger oder andere Gegenstände in den Grill. Blockieren Sie nicht die Lufteinlässe oder Abluftöffnungen auf irgendeine Art und Weise.
- Füllen Sie nicht mehr Wasser in den Tank, als die Markierung für maximalen Wasserstand erlaubt. Füllen Sie kein Wasser ein- bzw. nach, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Wenn Sie das Produkt mit dem Wasser in dem Tank bewegen möchten, stecken Sie es aus der Steckdose und rollen Sie es nur langsam zu dem neuen Ort, so dass kein Wasser verschüttet wird.
- Halten Sie den Kühlakku von Kindern fern; die chemische Substanz darin ist bei Verschlucken schädlich. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Kühlakku nicht in direkter Sonneneinstrahlung liegt. Der Kühlakku kann über 5 Jahre verwendet werden. Bei einer Verschrottung des Gerätes befolgen Sie die Vorschriften über die Entsorgung von Kühlgeräten.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf dem ebenen, trockenen Boden.
- Seien Sie bitte vorsichtig, wenn das Gerät von oder in der Nähe von den Kindern, Körperbehinderten oder Alten verwendet wird. Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten nur nach ausführlicher Einweisung benutzt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **HEBEN SIE BITTE DIESE ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH AUF.**

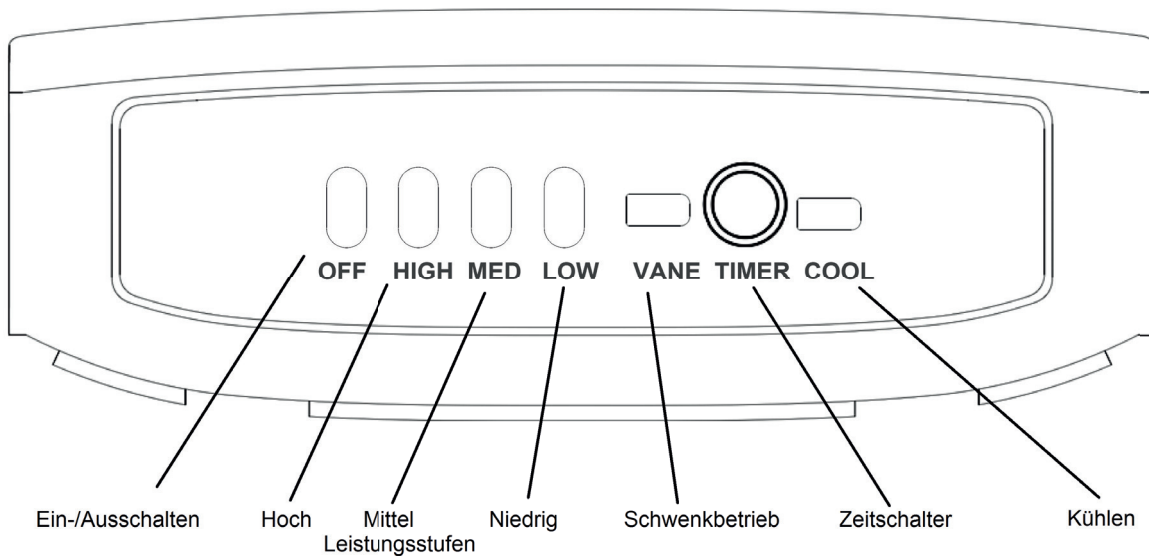
Technische Spezifikationen

Artikelnummer	10029739
Netzspannung und Frequenz	220-240 V ~50-60 Hz
Nennleistung	65 W
Kapazität des Wassertanks	8.0 l
Wasserverbrauch	1 l/h

Struktur und Teile

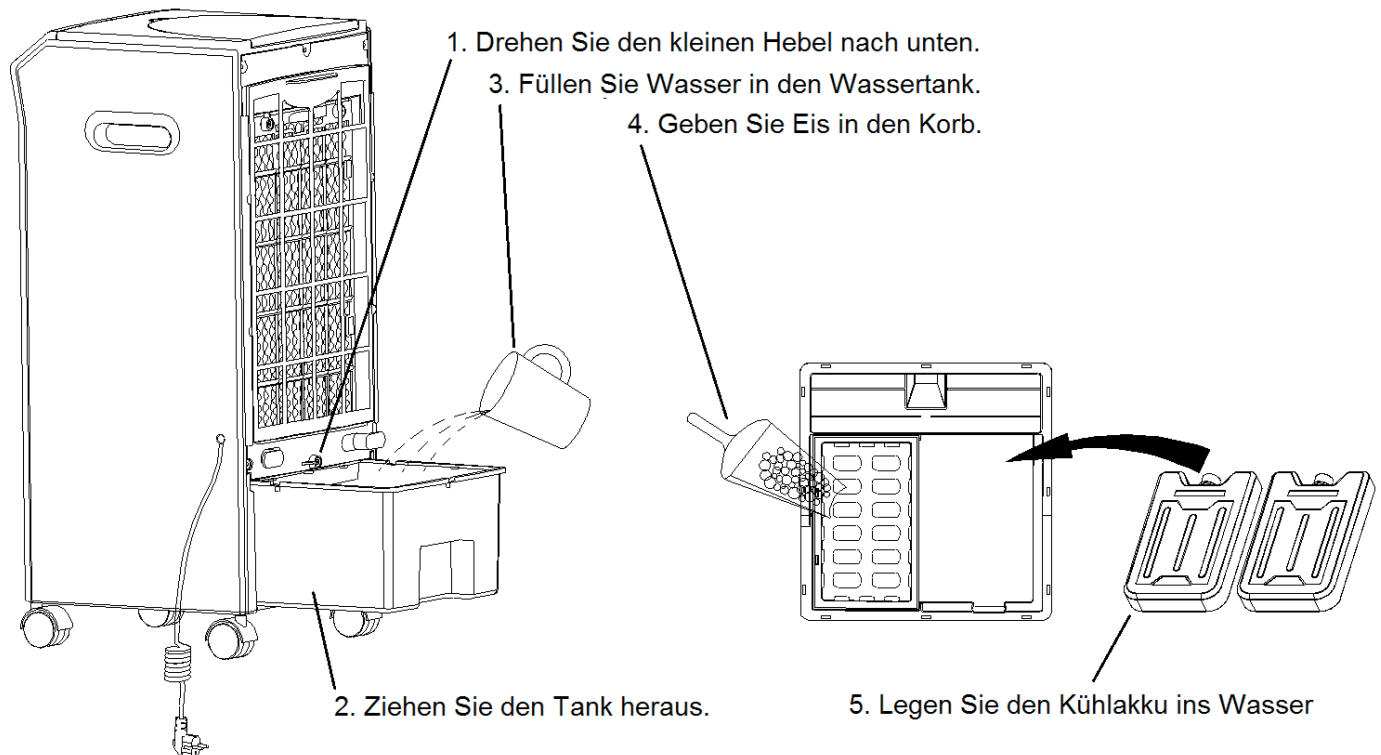


Frontblende	A	I	Bedienfeld
Griff	B	J	Abdeckplatte
Seitenplatte	C	K	Kleiner Hebel
Netzkabel und -Stecker	D	L	Abdeckhaube
Wasserstandsanzeige	E	M	Kabeltrommel
Schwenklamellen	F	N	Wassertank
Lamellenverdunster	G	O	Rollen
Luftfilter	H	P	Kühlakku



Bedienung

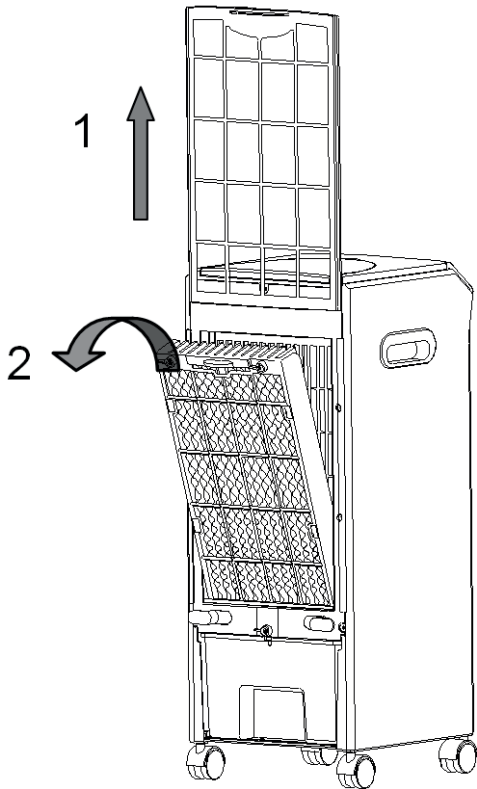
- Achten Sie bitte bei der Verwendung des Gerätes darauf, dass es sich auf einer ebenen und harten Oberfläche befindet. Wenn es auf einer Steigung oder Neigung aufgestellt wird, kann es beschädigt werden. Legen Sie nun bitte den Eisbehälter in den Wassertank:



- Stecken Sie den Stecker direkt in die Standard-AC-Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Stecker fest in der Steckdose steckt.
- Drehen Sie den Timer-Knopf die Position EIN .
- Drücken Sie den Knopf niedrig/mittel/hoch zum Einstellen der gewünschten Ventilatorleistung.
- Wenn Sie den Bereich vergrößern möchten, den das Gebläse überstreicht, drücken Sie den Knopf „Schwenkbetrieb“; die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf und die Schwenklamellen bewegen sich langsam hin und her. Wenn Sie den Schwenkbetrieb stoppen möchten, drücken Sie einfach den Knopf „Schwenkbetrieb“ noch einmal, die Kontrolllampe erlischt. Schieben Sie die horizontalen Lamellen nach oben oder unten; so können Sie die Windrichtung manuell verändern.
- Die Funktion Kühlen kann nur zugeschaltet werden, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
 - Bevor Sie das Gerät im Kühlmodus betreiben, prüfen Sie die ordnungsgemäße Position des Wassertanks. Dann füllen Sie sauberes, kaltes Wasser ein. Beachten Sie bitte die Wasserstandanzeige, um eine Überfüllung zu vermeiden. Drücken Sie den Knopf Kühlen nach dem Einfüllen des Wassers, und das Gerät beginnt, kühlere Luft zu blasen.
 - Zur Steigerung des Kühleffektes können Sie zusätzlichen den Kühlakku in den Wassertank legen.

Hinweise: Vor der Verwendung des Kühlakkus müssen Sie den Deckel abnehmen und sauberes, kaltes Wasser einfüllen, bis der maximale Wasserstand erreicht ist. Ein Überfüllen kann zum Platzen des Akkus führen. Stecken Sie den Deckel wieder auf, und legen Sie den Kühlakku für 1 bis 2 Stunden in das Gefrierfach Ihres Kühlschranks oder in einen Gefrierschrank, bis das Wasser komplett gefroren ist.

- Für eine Reinigung ziehen Sie den Wassertank immer heraus. Seien Sie vorsichtig, um den Ansaugstutzen nicht abzubrechen.
- Mit dem Zeitschalter können Sie eine maximale Betriebsdauer von bis zu 120 Minuten einstellen, nach der sich das Gerät automatisch abschaltet.
- Ausbau des Wabenverdunstens für Reinigungszwecke:



1. Ziehen Sie bitte den Luftfilter nach oben heraus.
2. Drehen Sie den kleinen Hebel nach oben.
3. Entfernen Sie den Wabenverdunstens.
4. Reinigen Sie Luftfilter und Wabenverdunstens mit warmem Leitungswasser. Denken Sie auch daran, den Filter mit milder Seifenlösung zu reinigen und erst dann wieder einzusetzen, wenn er trocken ist.

- Drücken Sie OFF, um das Gerät abzuschalten. Ziehen Sie zur Sicherheit auch den Stecker aus der Steckdose.

Pflege und Wartung

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Ventilator zum Stillstand kommen, bevor Sie das Gerät und seine Teile reinigen.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Gerätes mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

ACHTUNG:

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie z.B. Wasch- oder Scheuermittel.

Lassen Sie den Innenraum nicht durch Überlaufen nass werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- Nach spätestens einer Woche Verwendung sollten Sie das Wasser im Tank durch frisches, sauberes Wasser ersetzen. Denken Sie auch daran, den Filter zu reinigen, indem Sie den Filter ausschrauben und die Filterwiege abbauen. Dieser sollte mit milder Seifenlösung gereinigt werden und danach erst wieder eingesetzt werden, wenn er trocken ist.
- Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, stellen Sie sicher, dass Sie es aus der Steckdose herausziehen, das Wasser entleert ist und es wieder in seinem ursprünglichen Aufbewahrungskasten gelegt wird, bevor es später verwendet wird.
- Bei einer Betriebsstörung versuchen Sie nicht, den Luftkühler selbst zu reparieren. Dies kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.

HINWEIS

Sollten Sie das Gerät in der Kühlfunktion betrieben haben, lassen Sie es anschließend bitte 5 Minuten im Ventilationsmodus laufen, so dass der Vernebler trocknen kann. Um einen sicheren Betrieb und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, beachten Sie folgende Reinigungsintervalle:

Reinigung Vernebler	alle 2 Wochen
Reinigung Wasserbehälter	alle 2 Wochen
Reinigung Plattenfilter	wöchentlich
Reinigung Filterschwamm	alle 2 Wochen

Trennen Sie vor der Reinigung immer die Stromversorgung.

Die Umgebung sollte staubfrei sein und das verwendete Wasser eine gute Qualität haben. Ansonsten müssen Sie das Gerät häufiger reinigen.

Umweltschutz

Die Bedeutung der durchstrichenen Mülltonne:



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in ihrer Gemeinde.

Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.

Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen und Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden.

Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

Konformitätserklärung

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

206/2012/EU (ErP)
2014/30/EU (EMV)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

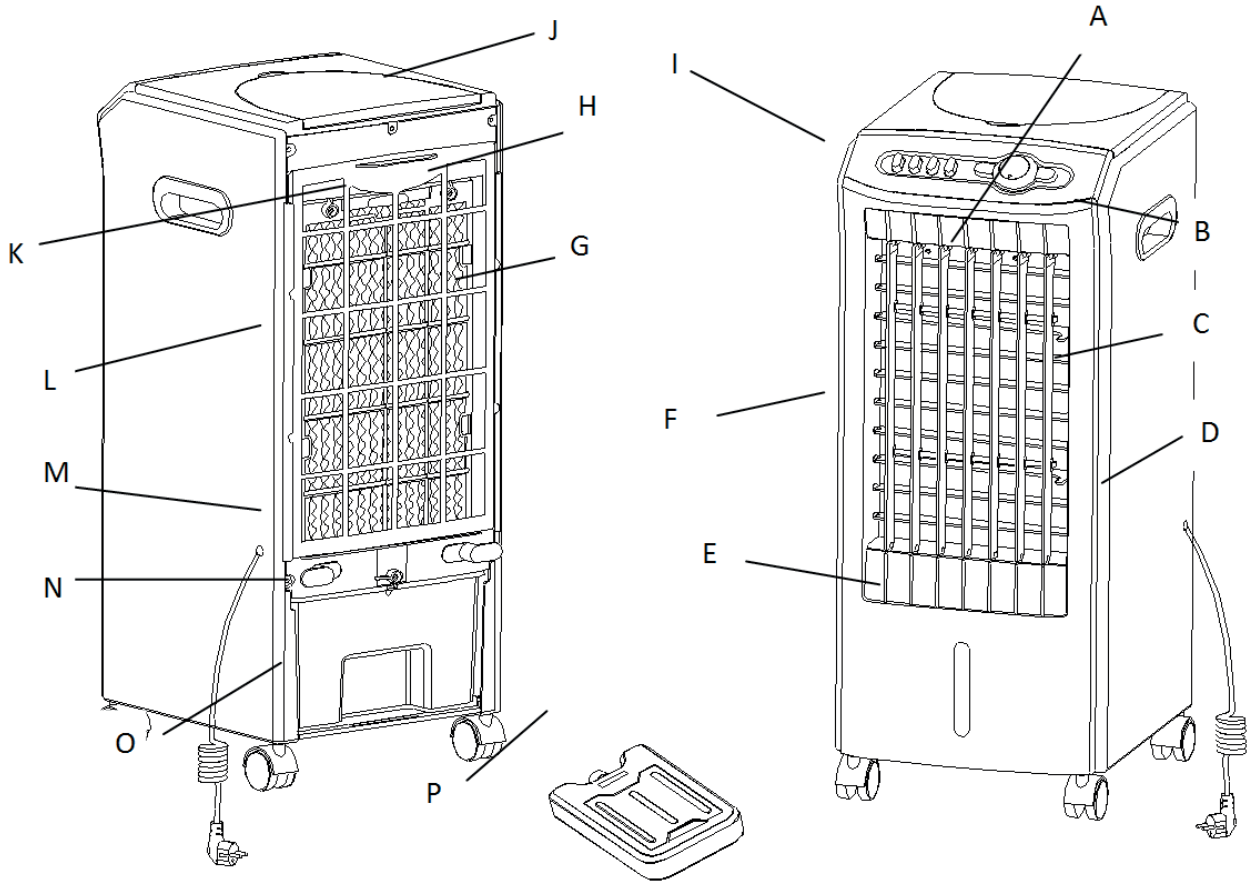
WARNING: Keep in mind to reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to person:

- The product is for household use only.
- Connect the appliance to single-phase AC supply of the voltage specified on the rating label.
- Always turn the product to the OFF position and unplug it from the electrical outlet when not in use.
- Extreme caution is necessary when the appliance is near children, invalids or elderly person.
- Do not run cord under carpeting and do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the unit malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- Use the appliance in a well-ventilated area. While using, distance of no less than 20cm should be kept away from wall or corner to ensure the air intakes or exhaust openings should not be blocked unexpectedly. The unit must not be located immediately below or besides a curtain or the likes.
- Do not insert or allow fingers or any other objects into grill to avoid a mechanical danger when in use. Do not block air intakes or exhaust openings in any manner.
- Adequate clean water should be put into the tank within the water level limits as shown by the water level indicator. Make sure that you DO NOT add water whilst the power is on.
- If you want to move the product whilst water is in the tank, unplug it and push it slowly and very lightly on the side of the unit to avoid water spillage. The best method would be to drain the unit using the valve at the bottom of the unit.
- Please keep the ice pack box provided away from children, as it is a chemical based substance that is harmful if swallowed. Also make sure that the ice pack is not placed in direct sunshine. The ice pack can be used over 5 years. When scrapping the appliance, follow the regulations concerning the disposal of ice packs.
- Use the appliance on flat, dry floor only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

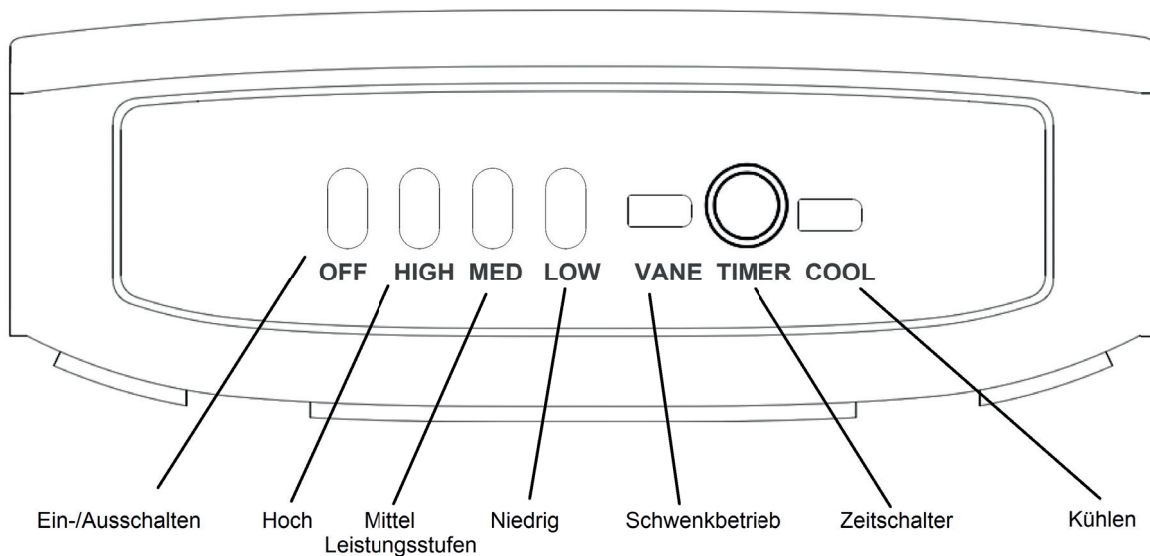
Specifications

Article no.	10029739
Rated Voltage & Frequency	220-240 V ~50-60 Hz
Rated Power	65 W
Capacity of water tank	8 l
Water consumption	1 l/h

Structure and Parts

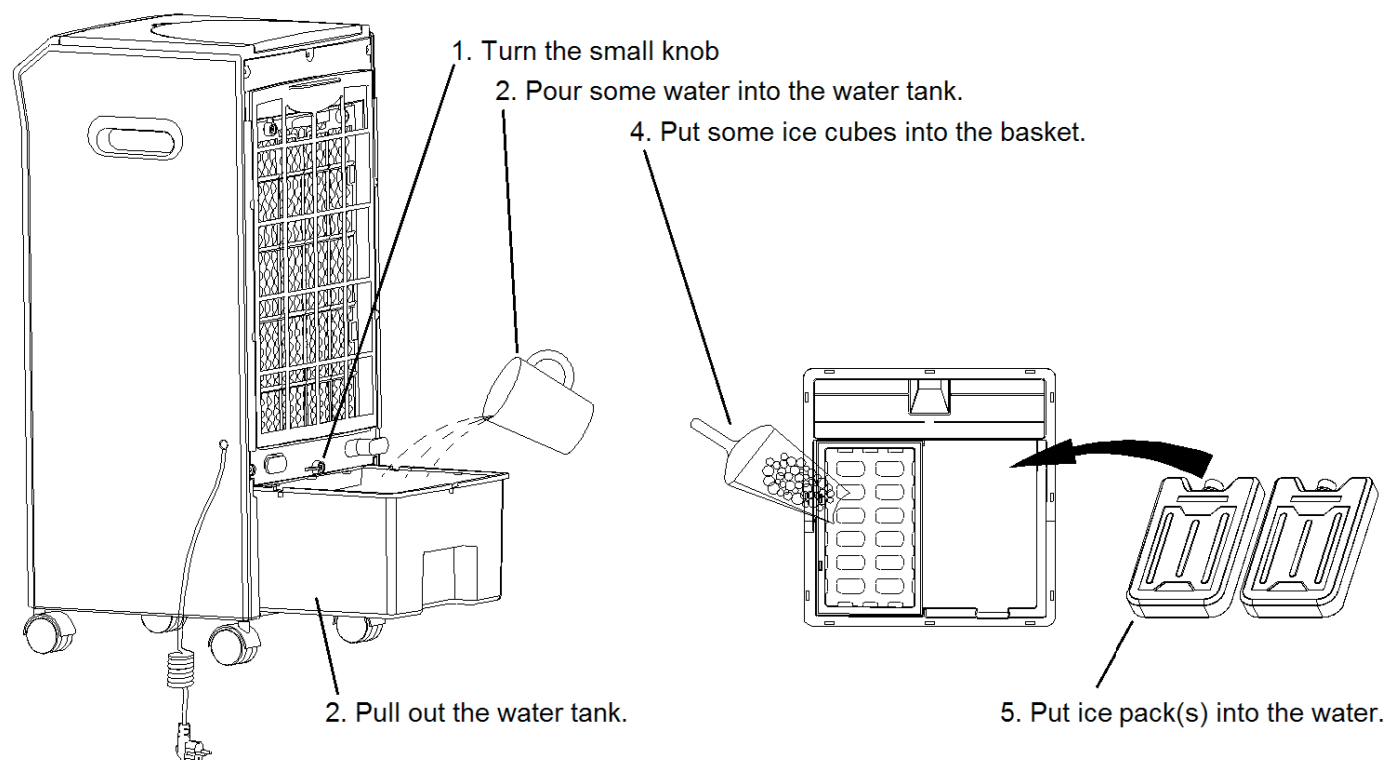


Front cover	A	I	Buttons
Handle	B	J	Top panel
Side cover	C	K	Knob
Power cord & plug	D	L	Back cover
Water indicator window	E	M	Cord bobbin
Swing Levers	F	N	Water tank
Honeycomb filter	G	O	Wheels
Dust proof bracket	H	P	Ice pack



INSTRUCTIONS FOR USE

- When using the appliance, make sure that it is on a flat and stable surface. Damage may occur if it does not stand stable.
- Fill the water tank:

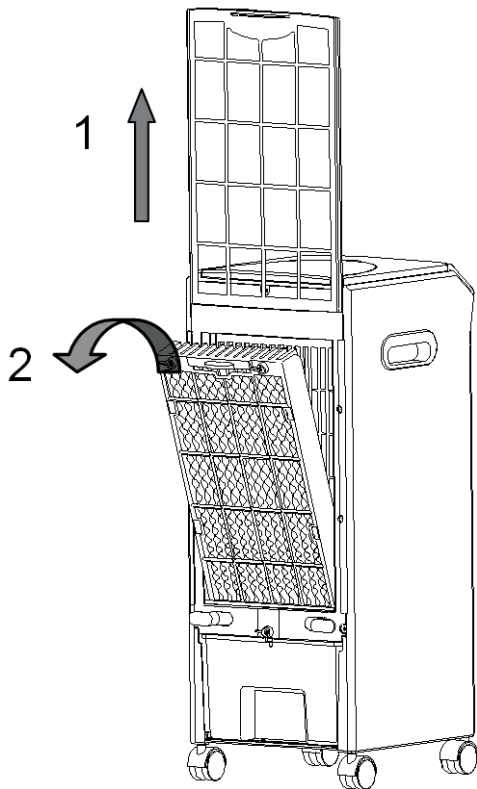


- Insert the plug directly into a standard AC socket-outlet. Be sure the plug fits tightly into outlet.
- Turn the timer knob to ON position.
- Press the LO/MI/HI buttons to set the desired fan speed (Low/Medium/High).
- If you want to enlarge the blast area in your room, press the VANE button, the fan will blast your room in large scope. To stop oscillating, just press the VANE button again. Moving the horizontal louvers either up or down can make further wind direction enhancements.
- Cool button: The cooling function can only be set with the fan operating.
 - Before operating the unit in Cool mode, make sure that water tank is properly fixed. Then proceed to add clean water into the water tank. While adding the water, make sure that you keep an eye on the water level indicator to make sure that you do not OVER or UNDER FILL the unit. Press the button Cool after you have added the water and the unit should commence to blow cooler air.
 - If you find that the air after Step 1 is still not cool enough, you can add additional ice block into the water tank or ice basket directly by drawing out the water tank. Be sure not to exceed the water tank capacity otherwise damage to the unit or electric shock may occur.

Note: Before using ice cubes, firstly you must remove the lid from the ice cubes box and add clean water into the ice pack box until reach the water level scale, then turn the lid back to the ice cubes box and wait for 15 minutes; secondly you should place it in your refrigerator and let the ice cubes freeze for 1 to 2 hours.

- You may pull out the water tank completely, then replace water in the water tank or clean water tank.

- Timer knob can be set 0-120 minute
- How to disassemble the dust-proof bracket and honeycomb filter



1. Pull out the dust-proof bracket
2. Rotate the knobs outwards like left image

- To turn off the unit just press the button OFF.
- To completely shut the unit off, turn all the controls to OFF, and remove plug from the socket-outlet.

Maintenance

- Always remove the plug from the socket-outlet and allow the fan blower to stop acting before clean it.
- Clean the external surfaces of the unit with a soft damp (not dripping wet) cloth.

WARNING:

Do not immerse the unit in water.

Do not use any cleaning chemicals such as detergents and abrasives.

Do not allow the interior (especially the PCB) to get wet as this could create a hazard.

- After extended periods of use, be sure to replace the water in the tank with fresh clean water at least weekly. Also remember to clean the filter by unscrewing the filter and removing the filter cradle. It should be cleaned in a mild soapy solution and then left to dry before replacing the filter.
- When the unit is not in use, make sure that it is unplugged from the wall socket, water is drained thoroughly and it is placed back into its original box for storage until later use.
- In case of malfunction or doubt, do not try to repair the fan yourself, it may result in a fire hazard or electric shock.

NOTICE

If the machine is turned off from cool wind function, before the cleaning, please keep it work under normal wind for 5 minutes in order to dry the wet curtain.

To make optimal use of the machine to maintain and extend the life of the machine, be sure to maintain with the instructions required by the following:

Clean the wet curtain	Once every two weeks
Clean the water box	Once every two weeks
Clean the filter plate	Once every week
Clean the filter sponge	Once every two weeks

Note: Make sure to cut the power when cleaning, if the environment is not good (for example, too much dust, poor water quality) the cleaning frequency must be increased!

Environmental Concerns



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

This product is conform to the following European Directives:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)
206/2012/EU (ErP)



Très cher client,

Nous tenons tout d'abord à vous féliciter pour l'achat de cet appareil. Veuillez suivre attentivement les instructions de branchement et d'utilisation présentes dans cette notice afin d'éviter tout accident et dommage. Les dommages survenus suite au non-respect de ces instructions ne sont pas pris en charge par la garantie.

Instructions de sécurité

VEUILLEZ BIEN LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Attention! Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, ou tout autre accident, veuillez respecter les instructions suivantes :

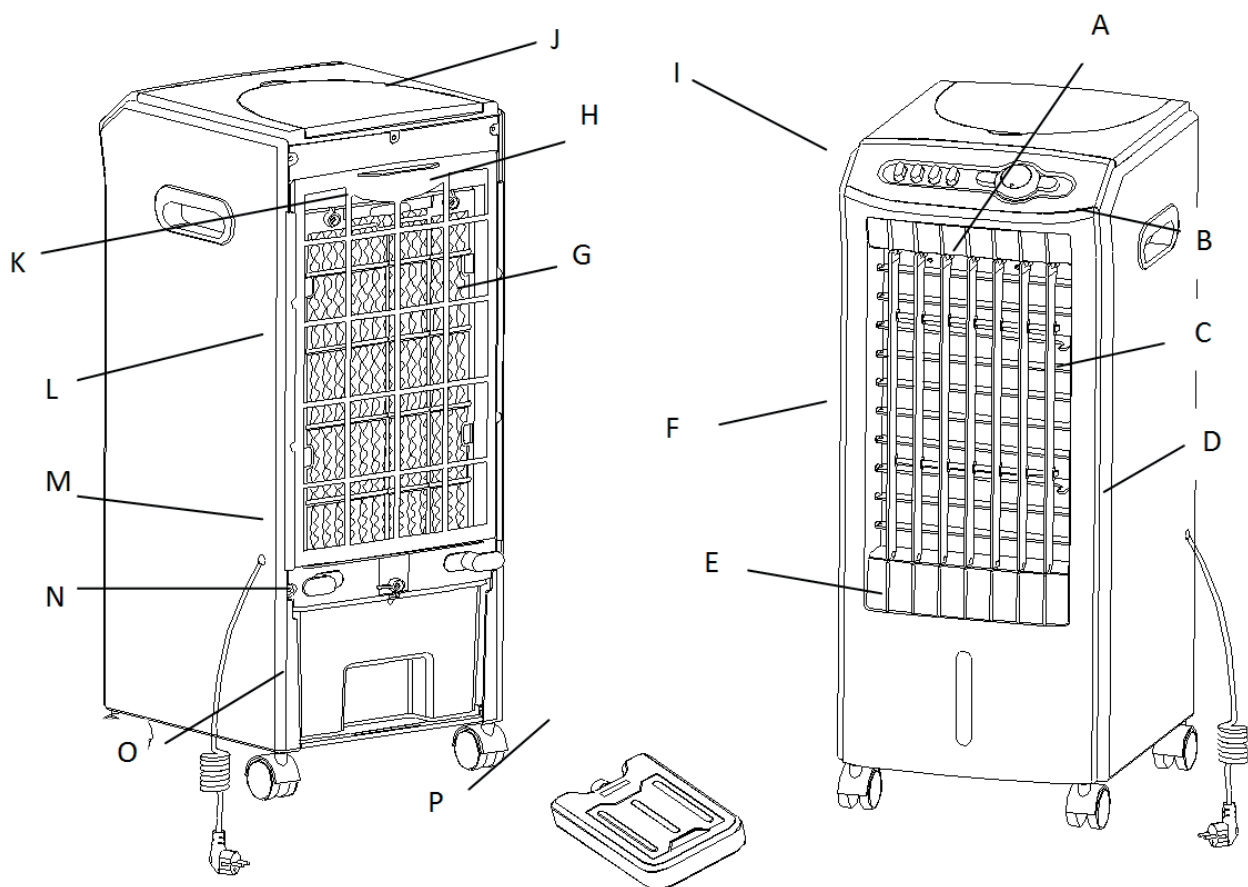
- Ce produit convient seulement à un usage à domicile.
- Branchez l'appareil sur une prise à courant alternatif de 220 à 240V, tel qu'indiqué sur l'appareil.
- Éteignez toujours l'appareil en le mettant en position OFF et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne laissez pas le câble courir sous un tapis ou un autre tissu. Placez le câble de sorte à ce que personne ne se prenne les pieds dedans.
- N'utilisez plus l'appareil si le câble ou la prise est abîmé ou si l'appareil a subi un quelconque dommage.
- Si le câble est abîmé, adressez-vous à notre service client ou faites réparer le câble par du personnel qualifié.
- Utilisez l'appareil dans un endroit bien aéré. En fonctionnement, un espace d'au moins 20cm doit être prévu entre l'appareil et le mur, de sorte à ce que l'air circule bien. L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'un rideau ou tout autre tissu.
- N'insérez jamais vos doigts ou tout autre objet quand l'appareil fonctionne. Ne bloquez en aucune manière les trous d'aération ou les sorties d'air.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà de la marque indiquée. N'introduisez pas l'eau lorsque l'appareil fonctionne.
- Si vous souhaitez déplacer l'appareil alors que de l'eau se trouve dans le réservoir, débranchez-le et bougez-le avec précaution de sorte à ce que l'eau ne se renverse pas.
- Tenez le pad réfrigéré hors de la portée des enfants. Le pad contient une substance chimique très toxique. Assurez-vous également que le pad ne se trouve pas directement exposé à la lumière du soleil. Le pad bénéficie d'une durée de vie de 5 ans. Si vous comptez jeter l'appareil veuillez suivre les indications concernant les déchets situées à la fin de cette notice.
- N'utilisez l'appareil que sur un sol plat, égal et sec.
- Assurez-vous que l'appareil ne se trouve pas à proximité des enfants, des personnes âgées ou handicapées. L'appareil ne doit être utilisé qu'en la présence d'un adulte en pleine possession de ses facultés physiques et mentales.
- Veuillez-vous assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

VEUILLEZ CONSERVER SOIGNEUSEMENT LA PRESENTE NOTICE

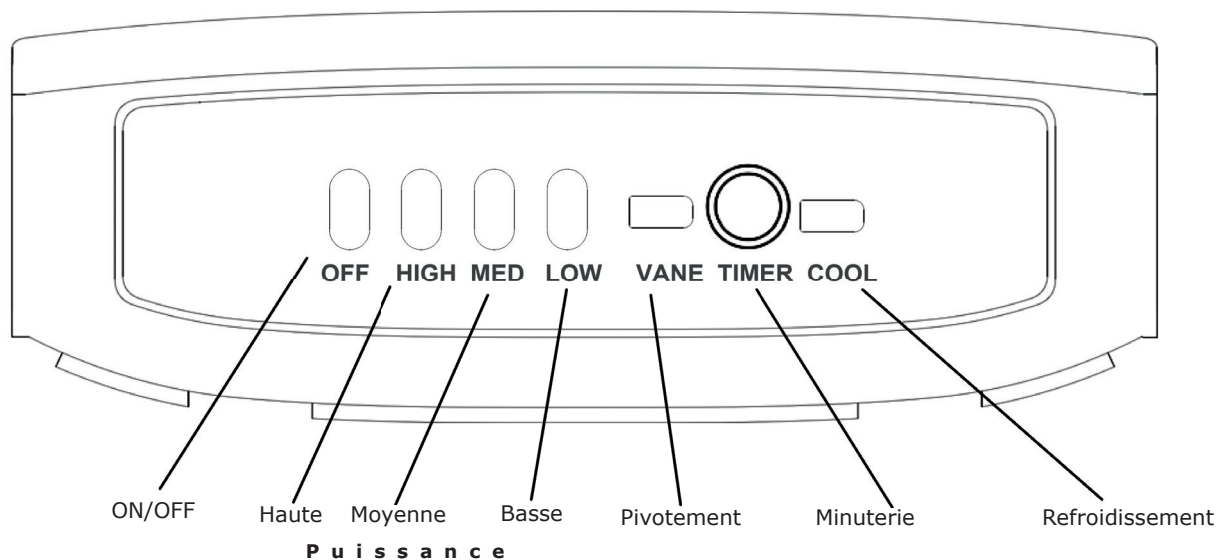
Spécifications techniques

Numéro d'article	10029739
Tension et fréquence électriques	220-240V ~50-60Hz
Puissance	65 W
Capacité du réservoir d'eau	8 l
Consommation d'eau	1 l/h

Structures et composantes

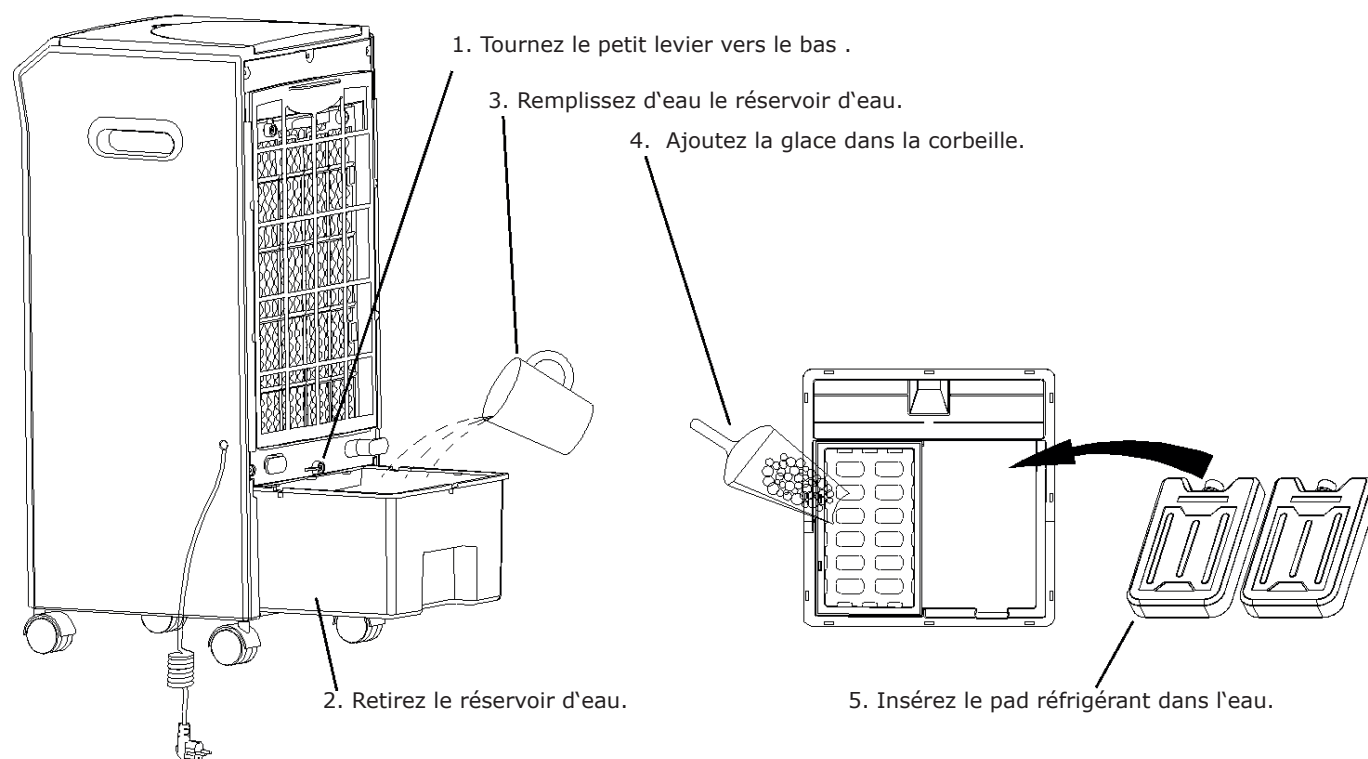


Panneau avant	A	I	Panneau de commande
Poignée	B	J	Couvercle
Plaque latérale	C	K	Petit levier
Câble et prise alimentation	D	L	Couvercle
Indicateur d'eau	E	M	Tambour câble
Lamelles inclinables	F	N	Réservoir d'eau
Vaporisateur lamelles	G	O	Roues
Filtre à air	H	P	Pad refroidissant



Utilisation

- Veillez à ce que l'appareil se trouve sur une surface plane et dure. Si la surface est en incliné, l'appareil peut s'en trouver endommager. Insérez à présent la glace dans le réservoir d'eau:



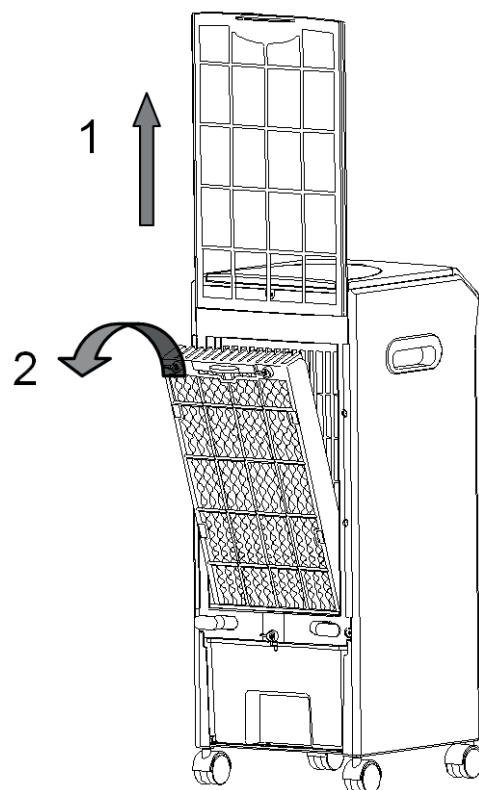
- Insérez la prise courant directement dans votre prise murale. Assurez-vous que la prise soit bien insérée.
- Appuyez sur «Vane» pour élargir l'espace de ventilation. Les lamelles internes verticales s'activent alors chaque seconde. Faites glisser les lamelles horizontales vers le haut ou le bas de sorte à orienter le courant d'air.
- La fonction refroidissement (Cool) ne peut être activée que si le ventilateur est en marche.
- Avant d'activer la fonction refroidissement, assurez-vous que le réservoir d'eau soit bien en place et que l'orifice de vidange du réservoir soit bien verrouillé. Introduisez ensuite l'eau claire et froide en respectant la marque maximale. Puis appuyez sur «Cool». L'appareil souffle alors de l'air frais.
- Pour un air encore plus frais, utilisez le pad réfrigérant en le plongeant dans l'eau.

Remarque : Avant d'utiliser le pad réfrigérant, retirez le couvercle et remplissez-le d'eau claire et froide jusqu'à la marque limite indiquée. Refermez-le et laissez le pad pendant 1 ou 2 heures au réfrigérateur jusqu'à ce que l'eau soit complètement congelée.

- Avant de nettoyer l'appareil, retirez toujours le réservoir d'eau en priorité. Soyez prudent et faites attention à ne pas casser ses supports ventouses.
- La minuterie vous permet de programmer l'appareil pour qu'il fonctionne jusqu'à 120 minutes avant de s'éteindre automatiquement.

Démontage de l'évaporateur pour le nettoyage :

1. Retirez le filtre à air en le faisant glisser vers le haut.
2. Poussez le petit levier vers le haut.
3. Retirez l'évaporateur.
4. Nettoyez le filtre à air à l'eau courante.



Entretien

- Débranchez toujours l'appareil et attendez qu'il soit complètement arrêté avant de le nettoyer.
- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un tissu légèrement humide et doux

ATTENTION :

Ne plongez jamais l'appareil sous l'eau !

N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosif.

Assurez-vous que la partie intérieure soit bien sèche sans quoi un court circuit pourrait se produire.

- Après maximum une semaine, il vous faut changer l'eau du réservoir. Pensez également à nettoyer le filtre, en le dévissant et en le démontant. Nettoyez-le avec un peu de savon doux et laissez-le sécher avant de le remonter.
- Lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, assurez-vous qu'il soit débranché, que le réservoir soit vide. Rangez-le dans sa boîte si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps.
- En cas de fonctionnement, n'essayez pas de le réparer par vous-même – risque d'incendie et d'électrocution!

REMARQUE

Si vous avez utilisé l'appareil en mode rafraîchissant, laissez-le tourner en mode ventilation pendant 5 minutes avant de l'éteindre de sorte à ce que le brumisateur sèche bien. Pour garantir un fonctionnement impeccable veuillez nettoyer les différentes parties tel que suit :

Nettoyage brumisateur	toutes les 2 semaines
Nettoyage réservoir d'eau	toutes les 2 semaine
Nettoyage filtre	toutes les 2 semaine
Nettoyage éponge filtre	toutes les 2 semaine.

Débranchez toujours l'appareil avant nettoyage.
L'eau utilisée doit être de bonne qualité et les environs non poussiéreux sans quoi vous devez nettoyer l'appareil plus souvent.

Informations sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes:

206/2012/UE (ErP)
2014/30/UE (EMC)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)



Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

Avvertenze di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le avvertenze prima dell'uso

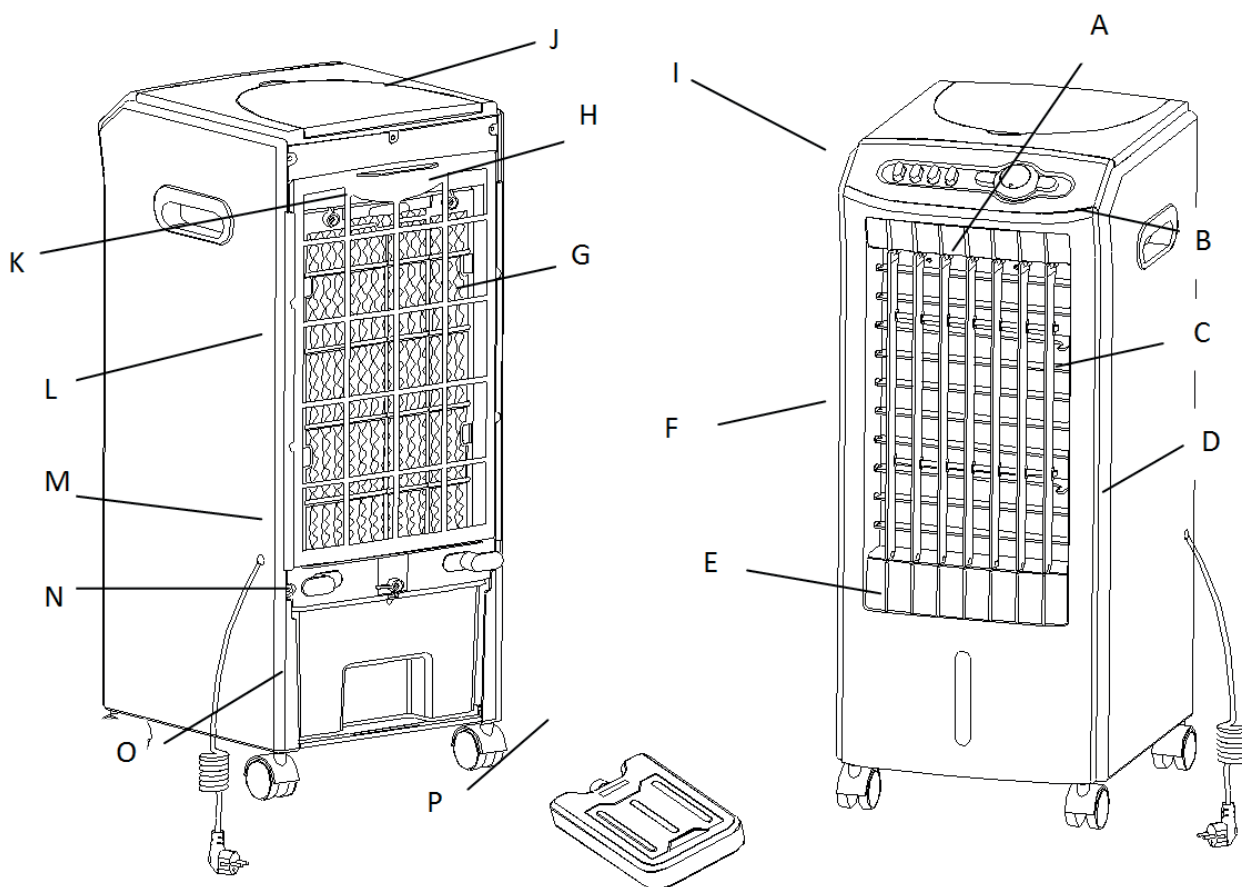
ATTENZIONE! Per evitare incendi, folgorazioni e danni alla persona seguire i seguenti punti:

- Il prodotto è utilizzato solo in un contesto casalingo.
- Collegate il dispositivo con una presa della corrente a tensione alternata da 220V fino a 240V, come indicato sulla targhetta.
- Porre il dispositivo in funzione OFF e scollegarlo dalla corrente ogni volta che non viene utilizzato per lungo tempo.
- Non far scorrere il cavo sotto a moquette, non coprirlo con zerbini, passatoie o similari. Non posizionare il cavo in aree di passaggio, ma in aree dove non si corre il rischio di calpestarlo.
- Non utilizzare il dispositivo in caso di cavi danneggiati, prese della corrente mal funzionanti o in seguito a un errore nel funzionamento, come ad es. in seguito ad una caduta del dispositivo o in seguito a danneggiamenti dello stesso.
- Se il cavo è danneggiato rivolgersi al nostro servizio clienti o farlo sostituire da operatori specializzati.
- Utilizzare il dispositivo in ambienti ben aerati. Durante l'utilizzo la distanza dalle pareti o da un angolo deve essere di almeno 20cm, per evitare il bloccaggio delle prese d'aria o delle aperture per il rilascio dell'aria. Il dispositivo non deve assolutamente essere posizionato sotto o vicino a tende o similari.
- Per evitare pericoli non inserire dita o oggetti nella griglia. Non bloccare le prese d'aria o le aperture di rilascio in nessun modo.
- Nel riempire il serbatoio d'acqua non superare il marchio che indica la pienezza massima. Non riempire o rabboccare quando il dispositivo è in funzione.
- Se si desidera spostare il dispositivo con il serbatoio pieno, scollegare dalla tensione e spostarlo delicatamente evitando il rovesciamento d'acqua.
- Tenere la piastra eutettica lontano dalla portata dei bambini; la sostanza chimica contenuta è dannosa se ingerita. Accertarsi inoltre che la piastra non sia sotto irradiazione solare diretta. La piastra ha una durata superiore a 5 anni. Al momento di buttare via il dispositivo seguire i regolamenti previsti per lo smaltimento di piastre eutettiche.
- Utilizzare il dispositivo solo su superfici piane e asciutte.
- Fare attenzione in caso il dispositivo sia in funzione nelle vicinanze di bambini, disabili o anziani. Il dispositivo può essere utilizzato da persone (in particolare bambini) con limitazioni psichiche, sensoriali e fisiche solo in seguito a precise ed esaurienti indicazioni.
- Assicurarsi che i bambini siano consapevoli di non dover utilizzare il dispositivo come un giocattolo.
- **SI PREGA DI CONSERVARE LA PRESENTE LISTA DI AVVERTENZE**

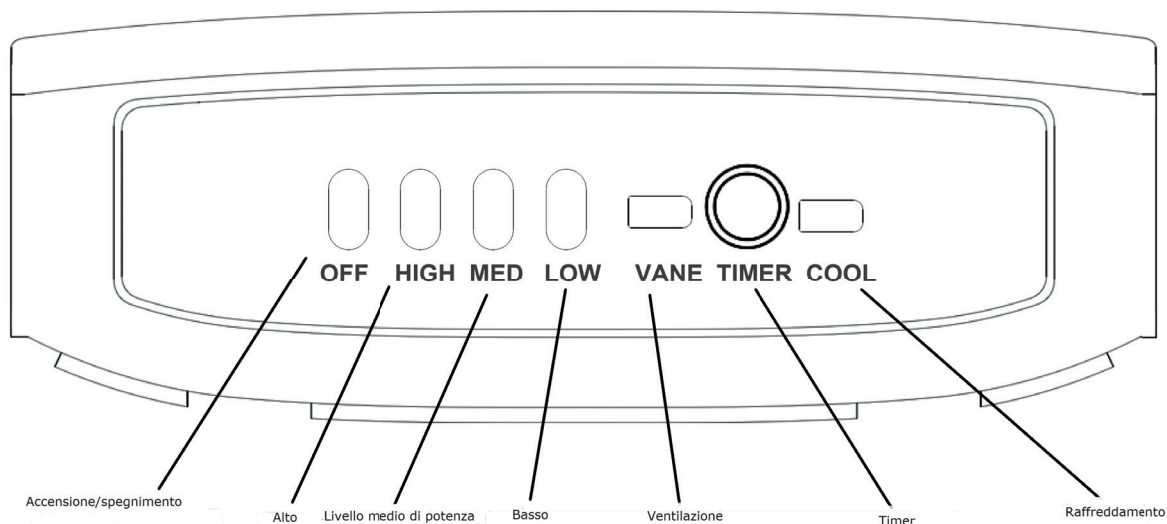
Specifiche tecniche

Codice Articolo	10029739
Tensione di rete e frequenza	220-240 V ~50-60 Hz
Potenza nominale	65 W
Capacità serbatoio	8.0 l
Consumo d'acqua	1 l/h

Struttura e componenti

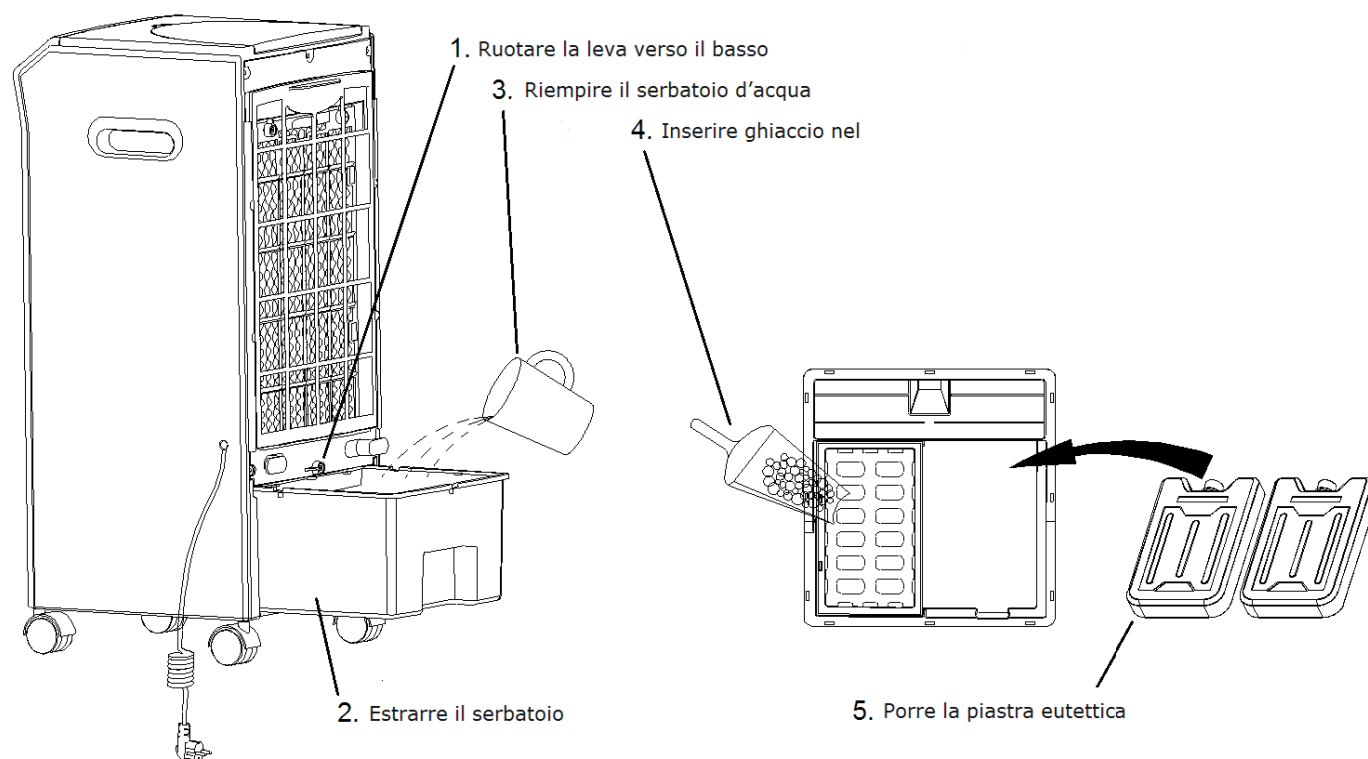


Pannello frontale	A	I	Pannello di controllo
Presa	B	J	Piano di copertura
Pannello laterale	C	K	Levetta
Cavo di rete e spina	D	L	Calotta di copertura
Indicatore livello acqua	E	M	Bobina per cavo
Lamelle orientabili	F	N	Serbatoio acqua
Diffusore a lamelle	G	O	Rotelle
Filtro dell'aria	H	P	Piastra eutettica



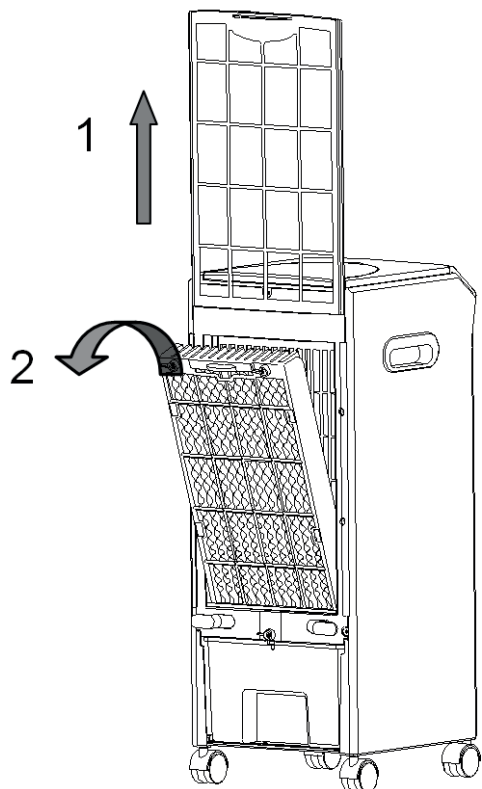
Messa in funzione

- Assicurarsi prima dell'uso che il dispositivo si trovi su una superficie piana e dura. In caso di pendenza potrebbero verificarsi danneggiamenti. Inserire la piastra eutettica nel serbatoio d'acqua:



- Inserire la spina nella presa standard AC. Assicurarsi che la spina sia ben salda nella presa.
- Girare il tasto Timer in posizione ON.
- Premere il tasto basso/medio/alto per impostare il livello di ventilazione desiderato.
- Se desiderate ampliare il raggio di funzionamento del dispositivo premere il tasto „Ventilazione “; la spia relativa si accende e le lamelle orientabili si muovono lentamente. Per arrestare la funzione è sufficiente premere una seconda volta sul tasto “Ventilazione” e la spia si spegne. Spostate le lamelle orizzontali manualmente verso l’alto o il basso per modificare il flusso d’aria.
- La funzione raffreddamento può essere utilizzata solo se anche il ventilatore è operativo.
 - Prima di attivare la funzione raffreddamento assicurarsi che il serbatoio sia ben posizionato. In seguito riempire con acqua fresca e pulita. Fare attenzione all’indicatore di pienezza del serbatoio per evitare un eccessivo riempimento. Premere il tasto „Raffreddamento” dopo aver riempito il serbatoio e il dispositivo comincerà a produrre aria più fresca.
 - Per incrementare l’effetto freschezza è possibile aggiungere piastre eutettiche nell’acqua. Avvertenza: prima di inserire le piastre eutettiche è necessario togliere il coperchio e riempire il serbatoio di acqua fresca e pulita fino al livello massimo consentito indicato. Una quantità eccessiva d’acqua può causare la rottura delle piastre. Riposizionare il coperchio e porre le piastre eutettiche per un paio d’ore nel vostro congelatore fino al completo congelamento dell’acqua. Per procedere con la pulizia estrarre sempre il serbatoio. Attenzione a non danneggiare i collettori di aspirazione.
- Con il timer è possibile impostare un funzionamento prolungato fino a 120 minuti, dopodiché il dispositivo si spegne automaticamente.

- Smontare il diffusore a nido d'ape per la pulizia:



1. Estrarre dall'alto il filtro dell'aria.
2. Ruotare la levetta verso l'alto.
3. Estrarre il diffusore a nido d'ape.
4. Pulire il filtro e il diffusore con acqua tiepida. Pulire il filtro con una soluzione saponosa delicata e reinserirlo solo quando nuovamente asciutto.

- Premere OFF per spegnere il dispositivo. Per sicurezza scollegate la spina dalla presa di corrente.

Cura e manutenzione

- Scollegare la spina dalla presa di corrente e arrestare il ventilatore prima di procedere alla pulizia.
- Pulire le parti esterne del dispositivo con un panno umido.

ATTENZIONE:

MAI immergere il dispositivo in acqua!

NON utilizzare prodotti per la pulizia, come ad es. detersivi.

Non lasciate che le parti interne si riempiano d'acqua, in quanto ciò potrebbe causare folgorazioni.

- Dopo massimo una settimana di utilizzo è consigliabile sostituire l'acqua nel serbatoio. Ricordarsi anche di pulire il filtro svitandolo e smontando la sua intelaiatura. Il filtro va pulito con una delicata soluzione saponosa e rimontato solo dopo il completo asciugamento.
- Quando il dispositivo non è utilizzato assicurarsi di scollegarlo dalla corrente elettrica, di svuotare il serbatoio e di riporlo in un contenitore adatto prima di tornare ad utilizzarlo.
- In caso di malfunzionamento non cercare di riparare il dispositivo autonomamente. Potrebbe causare incendi o folgorazioni.

AVVERTENZE

In seguito all'utilizzo della funzione Raffreddamento, attivare la funzione Ventilazione per almeno 5 minuti così da far asciugare il nebulizzatore. Per assicurare un funzionamento corretto e una lunga vita utile rispettare i seguenti intervalli di pulizia:

Pulizia nebulizzatore Ogni 2 settimane

Pulizia contenitore acqua Ogni 2 settimane

Pulizia lastra filtro Settimanalmente

Pulizia spugna filtro Ogni 2 settimane

Prima della pulizia scollegare dall'alimentazione.

L'ambiente dovrebbe essere privo di polvere e l'acqua utilizzata di buona qualità. In caso contrario eseguire la pulizia con maggiore frequenza.

Tutela dell'ambiente

Significato del cassetto dei rifiuti sbarrato:



Smaltite i vostri dispositivi elettrici non nei rifiuti domestici, ma negli appositi punti di raccolta della vostra zona. Informarsi sulla posizione di questi punti presso gli enti responsabili della vostra area.

Se i dispositivi elettrici vengono smaltiti senza supervisione, a causa degli agenti atmosferici, materiali pericolosi possono infiltrarsi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, intossicando per lungo tempo flora e fauna.

In caso di sostituzione del dispositivo il rivenditore è obbligato quantomeno ad occuparsi gratuitamente dello smaltimento del vecchio modello.

Dichiarazione di conformità

Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:
206/2012/UE (ErP) (Legge riguardo al consumo energetico)
2014/30/UE (EMC)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)

